Беременным оказывают постоянное внимание и пугают их необходимостью выглядеть подобающе: призывают не одеваться сексуально, но и не выглядеть слишком пуритански; не открывать большой живот, прятать растяжки и отёкшие ноги, не оправдывать беременностью «лишние» килограммы и дальше по списку. Спор по поводу публичного кормления грудью скоро и вовсе будет высечен в граните.
⠀
Съёмок с сильно беременными женщинами или с теми, кто кормит грудью, стало гораздо больше, — против сексуализации женской груди, управления чужим телом и норм «приличия». И это происходит не только в авангарде современной фотографии, но и традиционных медиа о моде, таких как Vogue Italia. Можно предположить, что это всего лишь попытка встроиться в актуальную повестку, а не искреннее желание что-то изменить. Но, по большому счёту, какая разница, если влиятельное издание с мировым охватом транслирует важные ценности.
⠀
Так или иначе, ощущение собственной красоты, умение принять её и не испытывать стыда от демонстрации сексуальности — один из главных трендов этого и будущих сезонов.

ПЕРЕВОД

There’s no denying that it is hard for pregnant women out there, they’re always looked after and are assumed to be looking certain ways acceptable for the society. They are forced to not dress “too provocatively” while yet not looking too naïve and pure; asked to avoid showing their big belly, to hide stretch-marks and swollen feet, to stop blaming overweight on their pregnancy and so much more. And after all, litigations on public breastfeeding are so big that it is ridiculous.

Although, today the amount of pregnant and breastfeeding women in media is greater than ever, we are lucky to witness a tendency of unraveling a mystery and taboo of a woman’s body – a whole movement against sexualizing women’s breasts and pro to letting females decide what to do with their bodies themselves. And happily enough this progressive shift isn’t a prerogative of modern photography only, but it’s becoming a thing for traditional fashion media platforms as well. Such as Vogue Italia. Of course it is alright to assume that all of it is only an attempt to fit in a relevant trend and not at all a sincere will to change the world. But at the end of the day, thoughts behind it are not as important, if a media of a size of Vogue takes part in such movement meaningful to a ton of oppressed people.

In any case, the true feeling of one’s self beauty, the ability to embrace it and not feel guilty about demonstrating one’s sexuality all compile one of the main trends of current and future times.